

ARPAE
Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Deliberazione del Direttore Generale	n. DEL-2016-105 del 14/10/2016
Oggetto	Servizio Idro-Meteo-Clima. Adesione al Progetto Erasmus + . 2016-1-SE01-KA201-022171 "Il report degli studenti europei sul clima (European Students' Climate Report - ESCR)".
Proposta	n. PDEL-2016-106 del 11/10/2016
Struttura proponente	Servizio Idro-Meteo-Clima
Dirigente proponente	Cacciamani Carlo
Responsabile del procedimento	Botarelli Lucio

Questo giorno 14 (quattordici) ottobre 2016 (duemilasedici), presso la sede di Via Po n. 5, in Bologna, il Direttore Generale, Dott. Giuseppe Bortone, delibera quanto segue.

Oggetto: Servizio Idro-Meteo-Clima. Adesione al Progetto Erasmus + . 2016-1-SE01-KA201-022171 “Il report degli studenti europei sul clima (European Students' Climate Report - ESCR)”.

VISTI:

- la L.R. 19 aprile 1995, n. 44 e s.m.i. che istituisce l’Agenzia Regionale per la Prevenzione e l’Ambiente (ARPA) e riorganizza le strutture preposte ai controlli ambientali ed alla prevenzione collettiva;
- la L.R. 30 luglio 2015 n. 13 “Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su città metropolitana di Bologna, province, comuni e loro unioni” che, all’articolo 16 ridenomina questo ente “Agenzia regionale per la prevenzione, l’ambiente e l’energia dell’Emilia-Romagna” (acronimo Arpae) estendendone le competenze;
- l’art. 5 della legge citata L.R. n. 44/1995 che, al comma 2, prevede che “Per l’adempimento delle proprie funzioni, attività e compiti, Arpa può definire accordi o convenzioni con Aziende ed Enti pubblici, operanti nei settori suolo, acque, aria, ambiente”;
- l’art. 15 della L. 7 agosto 1990, n. 241, ai sensi del quale le Pubbliche Amministrazioni possono concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;

RICHIAMATO:

- il Regolamento (UE) n. 1288/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio dell’11 dicembre 2013 che istituisce “Erasmus+”: il programma dell’Unione per l’istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport, e che abroga le decisioni n. 1719/2006/CE, n. 1720/2006/CE, e n. 1298/2008/CE;

RILEVATO:

- che il Consiglio Svedese per l’Educazione Superiore – Dipartimento per per la cooperazione internazionale Erasmus + (Universitets och högskolerådet - Avdelningen för internationellt samarbete Erasmus + strategiska partnerskap) con nota del 07/07/2015, ha comunicato al Comune di Piteå - Strömbackaskolan Piteå, organizzazione candidata (the coordinator) l’approvazione definitiva del progetto n. 2016-1-SE01-KA201-022171 “Il report degli studenti europei sul clima (European Students’ Climate Report)”;
- che in data 5/09/2016 è stata siglata la Convenzione di Finanziamento (Grant Agreement) n. 2016-1-SE01-KA201-022171 tra Consiglio Svedese per l’Educazione Superiore – Dipartimento per per la cooperazione internazionale Erasmus + e Strömbackaskolan Piteå (the coordinator) per l’attuazione del citato progetto “Il report degli studenti europei sul

clima - European Students' Climate Report)" (acronimo ESCR) che ha durata di 36 mesi ed è stato approvato per un costo totale ammissibile stimato in Euro 252.400,00 (contributo comunitario 100%);

CONSIDERATO:

- che gli obiettivi generali del progetto sono quelli di promuovere attività per la conoscenza e sensibilizzazione del tema del cambiamento climatico offrendo ai partners l'opportunità di lavorare in una rete internazionale;
- che per Arpae, che partecipa a ESCR in qualità di partner insieme a:
 - Strömbäckaskolan
 - INS LA MAR DE LA FRAU
 - LICEO ATTILIO BERTOLUCCI di Parma
 - 2nd Lyceum of Kos
 - Lycée professionnel les côtes de villebon
 - Gymnázium
 - LULEA TEKNISKA UNIVERSITET

il progetto offre l'occasione di lavorare e interagire con utenze strategiche per lo sviluppo sostenibile, quali gli studenti delle scuole superiori e i loro insegnanti;

- che con l'approvazione del progetto sono state definite sia le azioni progettuali sia il relativo quadro finanziario, nonché le quote previste a favore di ciascun partecipante;
- che, successivamente alla firma del contratto di sovvenzione citato, sarà necessario sottoscrivere un Accordo di collaborazione che regoli i rapporti tecnici ed amministrativo-contabili fra tutti i partner di progetto, per garantire il completo svolgimento delle attività previste dal progetto ESCR;
- che per la realizzazione del Progetto di cui trattasi è opportuna la costituzione di un gruppo di lavoro;

DATO ATTO:

- che il progetto ha durata di n. 36 mesi, dal 1° settembre 2016 ad 31 agosto 2019;
- che per Arpae i soggetti competenti all'attuazione e alla gestione del Progetto ESCR sono il Servizio Idro-Meteo-Clima e la Struttura Autorizzazioni e Concessioni (SAC) di Parma e pertanto il budget assegnato ad Arpae è articolato tra SIMC e SAC, come dettagliato nell'allegato B) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
- che le suddette strutture potranno nell'arco della durata del progetto concordare una diversa ripartizione dei costi e dei ricavi sulla base dell'effettiva realizzazione del progetto stesso;

- che SIMC e SAC potranno, inoltre, nell'arco della durata del Progetto coinvolgere nella realizzazione delle attività altre strutture di Arpae, previo accordo con i relativi Direttori in merito al monte ore previsto per l'impegno dei collaboratori individuati e al corrispondente trasferimento di quote di budget;
- che il budget assegnato a questa Agenzia per la realizzazione del progetto ammonta a complessivi Euro 21.701,00 ed è suddiviso tra i due nodi come segue:
- che i costi che l'Agenzia andrà a sostenere sono rimborsati al 100% nei limiti di quanto stabilito dalle regole del programma Erasmus;
- che Strömbäckaskolan in qualità di coordinatore e capofila ha proposto a questa Agenzia uno schema di Accordo di partenariato (Partner Agreement), per regolare i rapporti fra Strömbäckaskolan e Arpae per l'attuazione del progetto, nel quale si prevede che ad Arpae sia assegnato un budget di progetto pari ad Euro 21.701,00, interamente coperto dal contributo comunitario di cui Euro 12.701,00 per il rimborso dei costi di viaggio e soggiorno per i meeting ed Euro 9.000,00 per i costi di personale dedicato alle attività progettuali;

RITENUTO OPPORTUNO:

- per quanto esposto in precedenza, che Arpae partecipi al Progetto n. 2016-1-SE01-KA201-022171 "Il report degli studenti europei sul clima (European Students' Climate Report)";
- di individuare il Direttore del SIMC quale soggetto legittimato ad agire, in qualità di delegato del legale rappresentante di Arpae, nell'ambito del Progetto ESCR nei confronti di Strömbäckaskolan Piteå (capofila) e dei partner, in particolare sottoscrivendo l'accordo finalizzato a disciplinare la collaborazione nell'ambito del progetto;
- di delegare al Direttore del SIMC e al Direttore della SAC di Parma l'adozione di ogni atto che si renda necessario per garantire lo svolgimento delle attività progettuali, nell'ambito del budget riportato nell'allegato B);
- di costituire un gruppo di lavoro interno ad Arpae che segua la realizzazione del Progetto nominando Coordinatore del gruppo di lavoro e Project Manager di ESCR il Dott. Lucio Botarelli;

SU PROPOSTA:

- del Direttore del Servizio IdroMeteoClima, Dott. Carlo Cacciamani, il quale ha espresso, ai sensi del Regolamento per il Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 75 del 13/07/2016, il proprio parere favorevole in ordine alla regolarità amministrativa del presente provvedimento;

ACQUISITI:

- i pareri favorevoli espressi, ai sensi dell'art. 9 della L.R. n. 44/95, dal Direttore Tecnico, Dott. Franco Zinoni e dal Direttore Amministrativo, Dott.ssa Massimiliana Razzaboni;

DATO ATTO infine:

- del parere di regolarità contabile espresso dal Responsabile dell'Area Bilancio e Controllo economico, Dott. Giuseppe Bacchi Reggiani, ai sensi del Regolamento per il Decentramento amministrativo approvato con D.D.G. n. 75 del 13/07/2016;
- che il responsabile del procedimento è il Dott. Lucio Botarelli, Responsabile dell'Area Agrometeorologia, Clima e Territorio del Servizio Idro-Meteo-Clima;

DELIBERA

1. di prendere atto dell'approvazione da parte del Consiglio Svedese per l'Educazione Superiore – Dipartimento per la cooperazione internazionale Erasmus + (Universitets och högskolerådet - Avdelningen för internationellt samarbete strategiska partnerskap) dell'approvazione definitiva del progetto Erasmus + n. 2016-1-SE01-KA201-022171 “Il report degli studenti europei sul clima (European Students' Climate Report - ESCR)” che vede, come partner capofila Strömbackaskolan Piteå;
2. di dare atto che Arpae riveste il ruolo di partner;
3. di dare atto che il Progetto di cui trattasi ha durata di mesi 36 a partire dal 1°/09/2016 con conclusione al 31/08/2019;
4. di dare atto che il costo stimato per la realizzazione del Progetto da parte di Arpae è pari ad Euro 21.701,00 e che i costi sostenuti saranno rimborsati al 100% secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti per il programma Erasmus+;
5. di individuare il Direttore del Servizio Idro-Meteo-Clima quale soggetto legittimato ad agire, in qualità di delegato del legale rappresentante di Arpae, nell'ambito del Progetto ESCR nei confronti di Strömbackaskolan Piteå (capofila) e dei partner, in particolare sottoscrivendo l'accordo di partenariato finalizzato a disciplinare la collaborazione nell'ambito del Progetto ed allegato sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
6. di dare atto che, per Arpae, i soggetti competenti all'attuazione e alla gestione del progetto Erasmus + n. 2016-1-SE01-KA201-022171 “Il report degli studenti europei sul clima (European Students' Climate Report - ESCR)” sono il Servizio Idro-Meteo-Clima e la Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma;
7. di delegare, nell'ambito del budget riportato nell'allegato B) al presente atto quale parte

integrante e sostanziale, al Direttore del SIMC e al Direttore della SAC di Parma l'adozione di ogni atto che si renda necessario per garantire lo svolgimento delle attività progettuali dando atto che le suddette strutture potranno, nell'arco della durata del progetto, concordare una diversa ripartizione dei costi e dei ricavi sulla base dell'effettiva realizzazione del progetto stesso;

8. di costituire per la realizzazione del progetto Erasmus + il seguente gruppo di lavoro:

Nome e cognome	Funzioni
Lucio Botarelli	docente e coordinatore attività
Vittorio Marletto	docente esperto climatologo
Rodica Tomozeiu	docente esperta climatologa
Valentina Pavan	docente esperta climatologa
Giuseppe Boselli	supporto nei rapporti con il capofila e l'istituto superiore Attilio Bertolucci di Parma
Barbara Ramponi e Lucia Pirro	attività di rendicontazione dei costi per SIMC
Maria Vittoria Magnani	attività di rendicontazione dei costi per SAC Parma.

PARERE FAVOREVOLE

IL DIRETTORE TECNICO

(F.to Dott. Franco Zinoni)

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

(F.to Dott.ssa Massimiliana Razzaboni)

IL DIRETTORE GENERALE

(F.to Dott. Giuseppe Bortone)

ERASMUS+ PROGRAMME
Strategic Partnerships (Key Action 2)

AGREEMENT NUMBER

2016-1-SE01-
KA201-022171

CONTRACT BETWEEN THE COORDINATOR AND CO- BENEFICIARIES 9

This contract shall govern relations between:

***Strömbackaskolan, Piteå municipality, Sweden,
Represented by: Britta Dahlén, Director***

Signature:

And

Agenzia Regionale Prevenzione Ambiente Energia, Italy

Represented by:

Signature:

Which have agreed as follows:

Article 1/Subject

1. The Coordinator and the co-beneficiary commit themselves to carrying out the work programme covered by this contract, for the project entitled "European student's climate report", under the ERASMUS+ Programme, Key Action 2-Strategic Partnerships.

This work programme comes under the Agreement nr. 2016-1-SE01-KA201-022171 concluded between **the Coordinator** and the **Swedish National Agency**.

2. The **maximum grant of the project** for the contractual period referred to by the Agreement number 2016-1-SE01-KA201-022171, is estimated at 252 400, 00EUR.

3. This contract shall regulate relations between the parties, and their respective rights and obligations with regard to their participation in the project **European students climate report** under the Agreement n° 2016-1-SE01-KA201-022171 passed between the **Swedish National Agency** and the **Coordinator**.

4. The subject matter of this contract and the related work programme are detailed in the annexes, which form an integral part of this contract and that each party declares to have read and approved.

Article 2/Duration

1. The project referred to in Article 1 has a duration of 36 month
It starts 1.9.2016 and ends on 31.8 2019 at the latest.

2. This contract enters into force on the date of signature by the last of both participating parties to the contract and terminates at the moment of payment of the balance of the contract, as mentioned in Article 6.1.

3. The period of eligibility of the costs starts on 1.9.2016 and finishes on 31.8 2019 at the latest.

Article 3/Obligations of the Coordinator

The Coordinator shall undertake:

1. To take all the steps necessary to prepare for, perform and correctly manage the work programme set out in this contract and in its annexes, in accordance with the objectives of the project as set out in the Agreement concluded between the **Swedish National Agency** and the **Coordinator**;

2. To send to the Partner a copy of the Agreement n° 2016-1-SE01-KA201-022171 and its annexes concluded with the National Agency, of the Financial and Contractual Rules, of the various reports and of any other official document concerning the project;

3. To notify and provide the co-beneficiary with any amendment made to the Agreement n° 2016-1-SE01-KA201-022171 concluded with the **Swedish National Agency**;

4. To define in conjunction with the Partner the role and rights and obligations of the two parties, including those concerning the attribution of the intellectual property rights;

5. To comply with all the provisions of Agreement n° 2016-1-SE01-KA201-022171 binding the **Coordinator** to the **Swedish National Agency**.

Article 4/Obligations of the co-beneficiary

The Co-beneficiary shall undertake:

1. To take all the steps necessary to prepare for, perform and correctly manage the work programme set out in this contract and in its annexes, in accordance with the objectives of

the project as set out in the Agreement n° 2016-1-SE01-KA201-022171 concluded between the **Swedish National Agency** and the **Coordinator**;

2. To comply with all the provisions of Agreement n° 2016-1-SE01-KA201-022171 binding the **Coordinator** to the **Swedish National Agency**;

3. To communicate to the Coordinator any information or document required by the latter that is necessary for the management of the project;

4. To accept responsibility for all information communicated to the Coordinator, including details of costs claimed and, where appropriate, ineligible expenses;

5. To define in conjunction with the Coordinator the role and rights and obligations of the two parties, including those concerning the attribution of the intellectual property rights.

Article 5/Financing

1. The maximum grant of the co-beneficiary for the period covered by this contract is estimated at 21701 Euro. The co-beneficiary's detailed budget is described in the annexes to this contract (**Annex a**).

Article 6/Payment Arrangements

1. The Coordinator commits himself to carrying out payments relating to the subject matter of this contract to the co-beneficiary according to the achievement of the tasks and according to the following schedule:

2. 1st payment: 3000 EURO

Will be done one week after the signed contract has reach the coordinator

3. A payment plan will for the rest of the money will be settled at the "*Parma meeting*" in October 2016

4. All payments shall be regarded as advances pending explicit approval by the Swedish National Agency of the final report *including approval of the eligibility of the costs*, the corresponding cost statement and the quality of the results of the project.

Article 7/Bank account

Name of bank:

Address:

Account holder:

Full account number (including bank codes):

IBAN/BIC code:

Article 8/Reporting

The Co-beneficiary shall provide the Coordinator with any information and document required for the preparation of the interim report and, where appropriate, with copies of all the necessary supporting documents *completed and signed by the legal representative*

2. The Co-beneficiary shall provide the Coordinator with any information and document required for the preparation of the final report and, where appropriate, with copies of all the necessary supporting documents *completed and signed by the legal representative*

Article 9/ Monitoring and supervision

1. The Co-beneficiary shall provide without delay the Coordinator with any information that the latter may request from him concerning the carrying out of the work programme covered by this contract.

2. The Co-beneficiary shall make available to the Coordinator any document making it possible to check that the aforementioned work programme is being or has been carried out.

3. The obligations described in Article II 20 (checks and audits) of the agreement n° 2016-1-SE01-KA201-022171 apply to the Coordinator and Co-beneficiary.

Article 10/ Liability

1. Each contracting party shall release the other from any civil liability in respect of damages resulting from the performance of this Agreement, suffered by itself or by its personnel, to the extent that these damages are not due to the serious or intentional negligence of the other party or its personnel.

2. The Co-beneficiary shall protect the Hellenic National Agency, the Coordinator and their personnel against any action for damages suffered by third parties, including project personnel, as a result of the performance of this contract, to the extent that these damages are not due to the serious or intentional negligence of the Swedish National Agency, the Beneficiary or their personnel.

Article 11/Termination of the contract

1. The Coordinator may terminate the contract if the Co-beneficiary has inadequately discharged or failed to discharge any of the contractual obligations, insofar as this is not due to *force majeure*, after notification of the Co-beneficiary by registered letter has remained without effect for one month.

2. The Co-beneficiary shall immediately notify the Beneficiary, supplying all relevant information, of any event likely to prejudice the performance of this contract.

Article 12/ Jurisdiction clause

1. Failing amicable settlement, the Courts of **Luleå tingsrätt** shall have sole competence to rule on any dispute between the contracting parties in respect of this contract.

2. The law applicable to this contract shall be the law of **Sweden**.

Article 13/ Amendments or additions to the contract

Amendments to this contract shall be made only by a supplementary Agreement signed on behalf of each of the parties by the signatories to this contract.

Allegato B)

Tabella per la suddivisione del contributo del progetto **Erasmus + . 2016-1-SE01-KA201-022171 “Il report degli studenti europei sul clima (European Students’ Climate Report - ESCR)”**

Budget line	Importo	SIMC	SAC di Parma
Staff	9.000,00	7.500,00	1.500,00
Travel and meeting	12.701,00	10.626,00	2.075,00
Totale	21.701,00	18.126,00	3.575,00

N. proposta: PDEL-2016-106 del 11/10/2016

Centro di Responsabilità: Servizio Idro-Meteo-Clima

OGGETTO: Servizio Idro-Meteo-Clima. Adesione al Progetto Erasmus + . 2016-1-SE01-KA201-022171 “Il report degli studenti europei sul clima (European Students' Climate Report - ESCR)”.

PARERE CONTABILE

Il sottoscritto Dott. Giuseppe Bacchi Reggiani, Responsabile dell'Area Bilancio e Controllo Economico, esprime parere di regolarità contabile ai sensi del Regolamento Arpae sul Decentramento amministrativo.

Data 11/10/2016

Il Dirigente
